







Château/Maison du Parc 67290 La Petite Pierre 03 88 01 49 59 contact@parc-vosges-nord.fr

f parcvosgesnord



parc-vosges-nord.fr

/article/programmation-petites-histoires-2023

Avec le soutien de la DRAC Grand Est



Grand Est

Grand Est

Grand State

Grand Sta

Graphisme @virginie\_limacher\_graphiste
Impression Ott-Imprimeurs
Crédits photos Cie Aboudbras, K. Cajelot
Mevel, G. Roussy, J. Ory, F. Leleu,
Cie Lilawompa, Cie Pezize, Atelier Reverbère,
D. Rebmann, C. Savry

Ne pas jeter sur la voie publique.

# Dans les Vosges du Nord, d'autres *Petites histoires* se racontent...



06 août - 15h

Les petites histoires feat Au grès du jazz

### NOUS REVIENDRONS DEMAIN

#### Spectacle de contes et poésie engagés

Dans les balbutiements de ces nouveaux temps du monde, voici des contes et des poèmes qui nous sortent de notre engourdissement et crient haut et fort à la face de la terre leur indignation pour mieux nous faire aimer la Vie. Entre sagesse, humour et gravité, ce spectacle métissé multidisciplinaire et engagé, admirablement servi par deux virtuoses dans leur art respectif, nous invite à une réflexion forte sur l'état de notre fraternité humaine ici et maintenant.

#### Refuge fortifié de Dossenheim sur Zinsel 5, cour de l'Église - 67330 Dossenheim sur Zinsel

Avec Innocent Yapi (conte) et Ba Banga Nieck (musique, chants) Dès 12 ans -Durée : 60 min - Gratuit - Places limitées Réservation : 06 42 87 30 56 ou daniel.haeffner@orange.fr



Programme complet: www.festival-augresdujazz.com



parc-vosges-nord.fr



#### 16 septembre - Dès 20h

#### SOIRÉE SPÉCIALE CONTES ET MUSIQUE

#### L'ARBRE - 20h - Contes multilingues à trois voix

Des bâtons de bois brut prennent vie sous nos yeux. Tantôt repères, huttes, personnages ou instruments, les conteuses s'en saisissent et partent aux sources de l'univers. D'une langue à l'autre, en corps, en mots, en sons et en musique, elles pistent la mémoire et tracent les contours d'empreintes nouvelles. Et l'arbre veille.

Avec Audrey Loeber, Sonia Riehl, Geneviève Wendelski Dès 7 ans

#### **FUZ4TET - 21h - Ensemble Jazz**

Fuz4tet façonne une musique sensible et vivante, tantôt empreinte de douceur, tantôt imprévisible menée par la belle voix slave de Yuliia Vydovska, la contrebasse de Lucas Habe, la batterie de Maxime Epp, et le piano de Nello Dronne.

Plus tôt dans la journée, à 15h, présentation et dédicace de l'ouvrage *Au fil des rencontres, il était bien des fois*, d'Isabelle Vaulot.

Château de La Petite Pierre - Salle Parva Petra Place du château - 67290 La Petite Pierre

Informations: 03 88 01 49 59





## ...découvrez aussi...

#### 24 juin + 22 juil. + 26 août + 23 sept. - 15h GRAUFTHAL EN HISTOIRE(S)

#### Visite guidée et contée du village de Graufthal

Des maisons troglodytes aux vestiges de l'ancienne abbaye, découvrez en conte et en Histoire le patrimoine de Graufthal.

67320 Graufthal - www.maisonsdesrochers-graufthal.fr

#### 12 et 26 juil. + 02, 09 et 23 août - 15h00 VISITES CONTES ET LÉGENDES

#### Visite guidée et contée du château de Lichtenberg

Dans le cadre de l'exposition temporaire *Il était une fois en Alsace*, plongez dans l'Histoire et les histoires qui se murmurent encore entre les pierres du château.

67340 Lichtenberg - www.chateaudelichtenberg.alsace

#### 02 et 26 juil. - 14h30 UN CONTE DANS LE MUSÉE

#### Visite contée du Musée Lalique

Venez en famille découvrir l'histoire de la courageuse Triple-Œil au Musée Lalique.

 ${\bf 67290~Wingen\hbox{-}sur\hbox{-}Moder~-www.musee\hbox{-}lalique.com}$ 

#### 20 août - 16h

#### BALADE CONTÉE À IMBSHEIM

#### Découverte contée du village à 2 voix et en 2 langues

Christine Fischbach, truculente conteuse, et Laure Lickel, guide et conteuse, vous emmèneront à la découverte de ce joli village.

67330 Imbsheim - www.museedupaysdehanau.eu

#### 01 octobre - 15h00

# 30 ANS, ÇA SE FÊTE! **Visite contée du musée**

Pour fêter les 30 ans du musée historique et industriel de Reichshoffen, Fred Duvaud, conteur, nous transportera ici ou là-bas, hier, maintenant et demain, avec des verbes et des mots imprégnés pour certains

Musée historique et industriel - 67110 Reichshoffen www.lacastine.com/-Musee

de quelques teintes d'histoire locale.







#### Le sens des mots

Il y a les mots pour le dire. L'art et la manière. Avec cette deuxième édition des Petites histoires des Vosges du Nord, nous poursuivons l'objectif que nous nous sommes fixés : mettre en valeur les musées du territoire par l'art de raconter. Cette année, nous avons choisi de vous faire découvrir de nouveaux lieux en renouvelant plusieurs de nos sites-musées partenaires. Ce qui reste au cœur de nos préoccupations et de notre envie c'est « donner du sens ». Nous avons cherché à mieux adapter les propositions de spectacles aux thématiques des lieux, mais également à préserver le regard artistique de notre compagnie associée. Au-delà des mots dits par des artistes, la programmation s'étoffe de rendez-vous contés portés par les sites eux-mêmes. Des médiatrices culturelles, formées lors de la précédente édition, vont trouver leurs propres mots pour dire les histoires qui mettront en lumière le patrimoine dont elles sont les gardiennes. Une façon, au-delà des spectacles, d'approfondir, de prolonger le sens. Bonne découverte, et bonne écoute.

> **Michaël Weber** Président du SYCOPARC





La compagnie Aboudbras développe la relation entre deux univers particuliers : celui du conte et celui de la marionnette. S'adressant autant aux enfants qu'aux adultes, elle explore l'oralité et l'univers des contes et des histoires en relation avec les arts de la marionnette et les formes visuelles. Ce travail s'accompagne d'une utilisation de la voix et du chant, du corps et de la danse, faisant ainsi la part belle à la dimension humaine.

Les contes s'enfoncent dans la terre, comme des racines, ils hurlent dans les vents et rebondissent dans les étoiles. Ils viennent cracher leurs flammes et leur poésie, tels des dragons de feu ; mais surtout, les contes se logent dans vos cœurs, se nichent dans vos oreilles pour laisser des étincelles dans vos yeux et tisser une toile de rêves et d'histoires dans les Vosges du Nord! L'art du conte est un art qui sollicite tous les sens ; les sens du conteur/ de la conteuse, bien sûr et les sens du spectateur/de la spectatrice, car les histoires se racontent de présence à présence. Au-delà du sens de l'ouïe et de la vue, tous vos sens sont activés pour solliciter votre perception et votre imagination. Ainsi, dans cette nouvelle édition des Petites histoires des Vosges du Nord, nous vous invitons à un univers conté sensoriel pluridisciplinaire. Nous avons associé des conteuses et des conteurs qui laissent résonner leurs récits aux notes de musique, les ponctuent de danse, s'accompagnent parfois de marionnettes et théâtre d'objet et font de l'art du conte, un art des sens dans tous les sens!

**Compagnie Aboudbras** 

#### 09 juillet - 15h

15 octobre - 15h

Théâtre d'objets

Musée de l'image populaire

théâtre de marionnettes.

08 octobre - 15h

Épopée contée et chantée

Musée français du pétrole

**DES HOMMES** 

PEU ORDINAIRES

24 rue du Dr A. Schweitzer - 67350 Val-de-Moder

Dans un port, un vieux marin raconte chaque

soir comment il a perdu l'oreille qui lui manqu

Mais ce n'est jamais la même histoire! Ruper

Oaza, quant à lui, est l'homme le plus fort du

village, il soulève une énorme pierre devant la

foule rassemblée. C'est avec ces deux histoires

de Jean-Claude Mourlevat que la compagnie

Aboudbras clôturera la saison 2023 des *Petites* 

histoires des Vosges du Nord. Une dernière tout en

Avec la Compagnie Aboudbras - Dès 6 ans - Durée : 60 min - Gratuit

LE ROI DES SOURCES

4 rue de l'École - 67250 Merkwiller-Pechelbronn

déserts. Et la sécheresse menace le monde... Le chant, la guitare, la guimbarde et le bourdon indien renforcent le parlé-chanté de la conteuse et vous entraînent dans un rêve éveillé. Avec Sylvie Delom - Dès 6 ans - Durée : 60 min - Gratuit

Un jeune homme, venant d'un lieu aride, s'éloigne de

son pays natal et est accueilli par le maître des eaux.

Places limitées - Sur réservation : 03 88 80 91 08 ou museedupetrole@wanadoo.fr

Mais le Royaume des eaux est en danger. La fille

du Roi des Sources a été enlevée par le maître des

Places limitées - Sur réservation : 03 88 07 80 05 ou musee@commune-valdemoder.fr

Le spectacle a lieu dans l'ancienne synagogue attenante. Vêtements chauds recommandés

monde. Chaque dimanche, sur la place du

#### **MAVIE DE VALISE**

#### Récits de vie en théâtre de papier

Musée de la bataille du 6 août 1870 2 Rue du Moulin - 67360 Worth

Ma vie de valise retrace les récits de vie recueillis auprès de personnes âgées, pour la plupart en EHPAD, dans les Vosges. Tous les récits ont été mis en scène dans des valises, pour insister à la fois sur l'aspect migratoire de ces parcours de vie, mais également, pour en rendre compte de façon intimiste. Nous allons suivre une valise d'Italie, une valise de guerre (lors de la Seconde Guerre Mondiale) et une valise d'Algérie. Vivez « La grande Histoire » par « les petites histoires des petites gens ».



Avec la Compagnie Abouaurus - 103 12 and Un goûter sera proposé à la suite du spectacle





Tu aimes

les histoires

TOUTE SA VIE TENAIT DANS UNE VALISE



Sur réservation : 03 88 09 30 21 ou contact@vii

#### 23 juillet - 15h REGARD SUR LE MUSÉE **DE PHALSBOURG** Balade contée et dansée Musée Militaire et Erckmann-Chatrian Place d'Armes - 57370 Phalsbourg Entre le musée et la médiathèque, suivez Guillaume Louis au conte et Stéphanie Court à la danse. Suivez les pas, suivez la voix, car c'est un dialogue particulier entre les objets du musée et l'imaginaire qu'ils vous proposent. Un dialogue qui mêle contes, nouvelles, musiques... Une jolie façon d'éveiller la sensibilité des visiteurs. Avec Guillaume Louis (conte) et Stéphanie Court (danse)

13 août - 15h LE DON **DES PIERRES** 

Contes en musique

Maison de l'archéologie des Vosges du Nord 44 Avenue Foch - 67110 Niederbronn-les-Bains

Mapie raconte Umlak, cet ancêtre préhistorique qui ne paraît pourtant pas si éloigné de nous avec ses devoirs, ses désirs et ses questions. Juste à côté d'elle, Jan joue d'instruments étranges, créés spécialement pour le spectacle, objets uniques à base de bois et de pierres dont l'inattendue «harpe de Néandertal». Le duo nous plonge malicieusement dans notre préhistoire tout en nous laissant garder un pied dans l'actualité.

Avec Mapie Caburet (contes) et Jan Vanek (musicien) Dès 7 ans - Durée : 60 min - Gratuit
Places limitées - Sur réservation : 03 88 80 80 75 ou service.educatif@niederbronn-les-bains.fr



Si une histoire frappe à ta porte, c'est que vous aviez rendez-vous

Certains musiciens s'enferment entre les barres de mesure, d'autres tiennent table ouverte sur la vie. Maurice Maréchal était de ces derniers. Ce spectacle, entre récit conté, extraits de lettres et moments musicaux. raconte l'histoire extraordinaire de cet homme, violoncelliste et poilu, durant la Grande Guerre. Quand la musique est plus

forte que la guerre..



Avec Julie Ory, contes et violoncelle Dès 12 ans - Durée : 40 min - Gratuit Places limitées Sur réservation : 03 87 96 39 40



27 août - 15h DAME CHOUETTE

Balade contée

··· mais elles

t'aiment

bien plus encore

Musée Westercamp

10 rue du chapitre - 67160 Wissembourg

Avec Claire Drach et Nelly Koebel Dès 7 ans - Durée : 60 min - Gratuit Places limitées - Sur réservation : 03 88 07 75 19



Dame chouette, personnage à moitié sorcière, à moitié conteuse, révèle ce qu'elle connaît sur les êtres vivants : chacun sa magie, chacun son histoire. Le temps d'une balade contée dans le jardin de l'ancienne sous-préfecture de Wissembourg, elle vous guidera vers des sentes mystérieuses pour découvrir les liens secrets entre notre Mère Nature et l'humanité. Le spectacle sera introduit par un conte alsacien proposé par Nelly Koebel médiatrice du musée Westercamp.

J'ai oublié les contes, eux, ne m'oublient pas





Musée des arts et traditions populaires d'Offwiller 42 rue de la Libération - 67340 Offwiller

Une lavandière vous invite à prendre place dans son lavoir. Elle doit laver du linge avant la tombée de la nuit - mais voilà, elle n'a pas très envie de travailler! Car quoi de mieux que de bavarder en bonne compagnie pour passer le temps ? Et voilà la lavandière qui se met à raconter l'histoire de Dame hiver et celle des Trois fileuses. Le monde merveilleux du conte est issu des vêtements et de la robe de la conteuse. On vous invite à suivre le fil des contes tissés et à entrer dans l'intimité des contes des Grimm!



# DE FIL EN AIGUILLE

Contes sur robe

Avec Jessica Blanc - Dès 4 ans - Durée : 60 min - Gratuit - Places limitées Sur réservation : 06 08 07 34 70 ou diffindo@wanadoo.fr



# 01 octobre - 15h **AGUA É TERRA**

**Contes et musique** 

5 rue de l'église - 67430 Dehlingen

veillent » Ce spectacle rassemble des mythes et légendes antiques autour de l'eau, et de ses liens avec notre monde terrien. Chaque point d'eau, littoral, cours d'eau ou zone humide est une zone de fertilité, d'abondance, et de danger pour l'homme qui s'installe à proximité. Ces récits témoignent de cette conquête sédentaire espère maîtriser. Le conteur aux sons cristallins, qui nous plonge dans une ambiance aquatique.



Avec Guillaume Louis (contes) et Lise Garnier (vagophone) Dès 6 ans - Durée : 60 min - Gratuit Places limitées - Sur réservation : 03 88 00 40 39





Dès 6 ans - Durée : 60 min - Gratuit

ou mediatheque@paysdephalsbourg.fr

Places limitées - Sur réservation : 03 87 24 63 69

inale Michel Levy et le Festival de Phalsbourg

conte

dans

tous

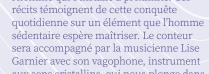
\*les sens

Spectacle proposé en partenariat avec la Médiathèque

Avec Nathalie Bondoux - Dès 7 ans Avec Nathalie Bondoux - Dès 7 ans
Durée : 60 min - Gratuit - Places limitées
Sur réservation : 03 88 09 67 00 ou accueil@lacastine.com La représentation se fait dans la chapelle attenante au musée

10 septembre - 15h

















au maître de la forge?